

**Zeitschrift:** Cementbulletin  
**Herausgeber:** Technische Forschung und Beratung für Zement und Beton (TFB AG)  
**Band:** 34-35 (1966-1967)  
**Heft:** 22

**Artikel:** Ein elegantes vorgefabriziertes Industriegebäude  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-153472>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CEMENTBULLETIN

OKTOBER 1967

JAHRGANG 35

NUMMER 22

---

## Ein elegantes vorfabriziertes Industriegebäude

**Kurzer Bericht über den Neubau der Firma Elmag in Lissone. Architekt:  
Dr. Arch. Angelo Mangiarotti, Mailand.**

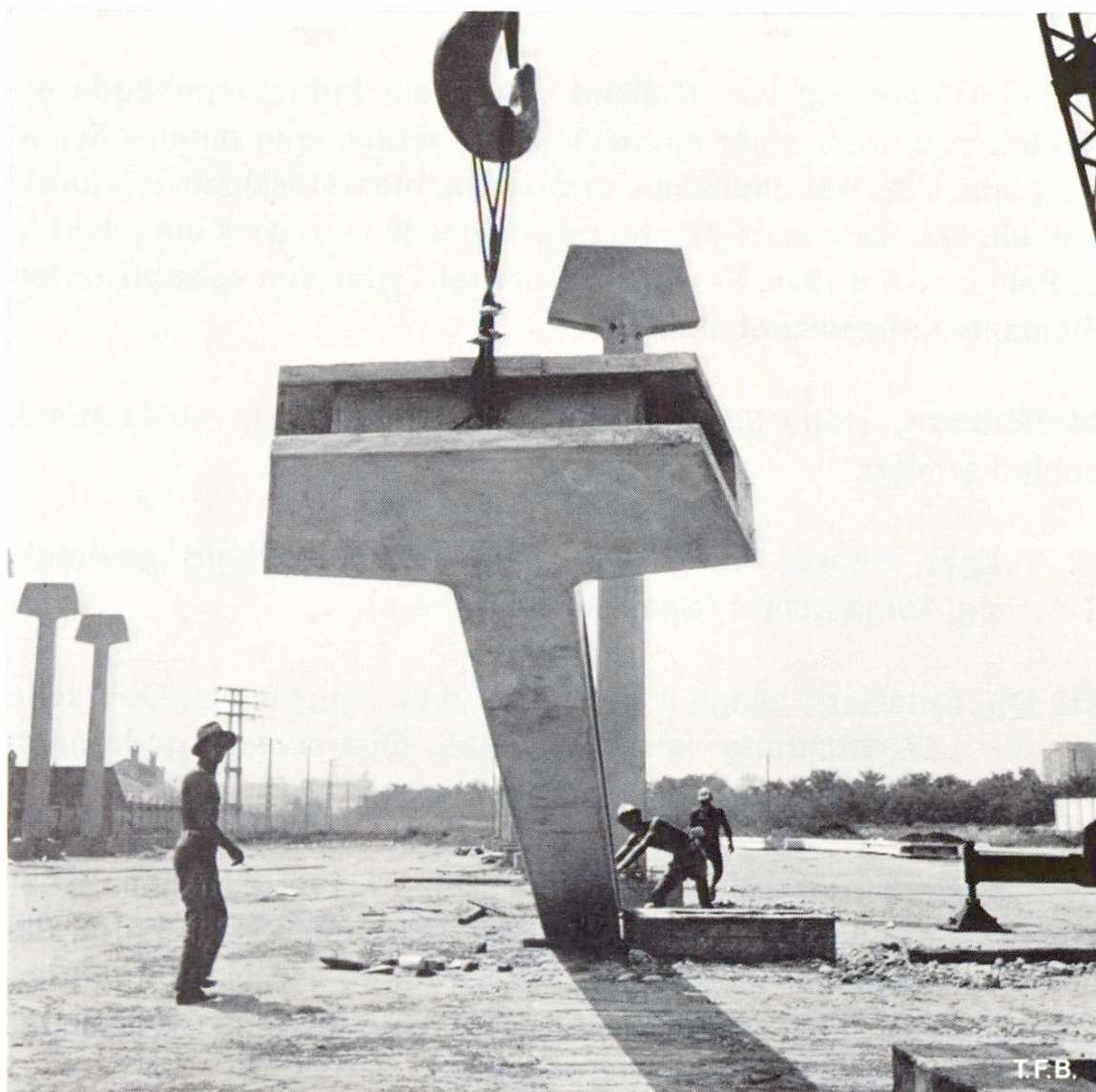
In der Umgebung von Mailand wurde ein Industriegebäude errichtet, das unter einer einheitlichen Überdachung einen offenen Vorplatz, Fabrikationshallen und einen mehrstöckigen Bürotrakt enthält. Die überbaute Fläche misst  $80 \times 48$  m und ist eingeteilt in 30 Felder zu  $8 \times 16$  m. Es wurden nur drei Typen von vorfabrizierten Elementen angewandt, nämlich:

**44 Stützen**, Höhe 8,5 m, oben beidseitig je 1 m auskragend, schlaff armiert.

**33 Träger**, Länge 14,7 m, Höhe 1,1 m, Querschnitt gestreckt T-förmig, vorgespannt (Spannbettverfahren).

**310 Dachplatten**, Länge 8 m, Breite 1,6 m, Höhe 0,3 m, Oberseite in der Längsrichtung leicht gewölbt, Querschnitt gedrunken T-förmig, vorgespannt (Spannbettverfahren).

Dieses Gebäude besticht nicht nur wegen seiner einfachen Konstruktion, sondern ebenso sehr wegen seiner eleganten Form, die auf eine sorgfältige Gestaltung der Elemente zurückzuführen ist. Das Beispiel zeigt, dass vorfabrizierte Bauten keineswegs langweilig oder gar hässlich wirken müssen.





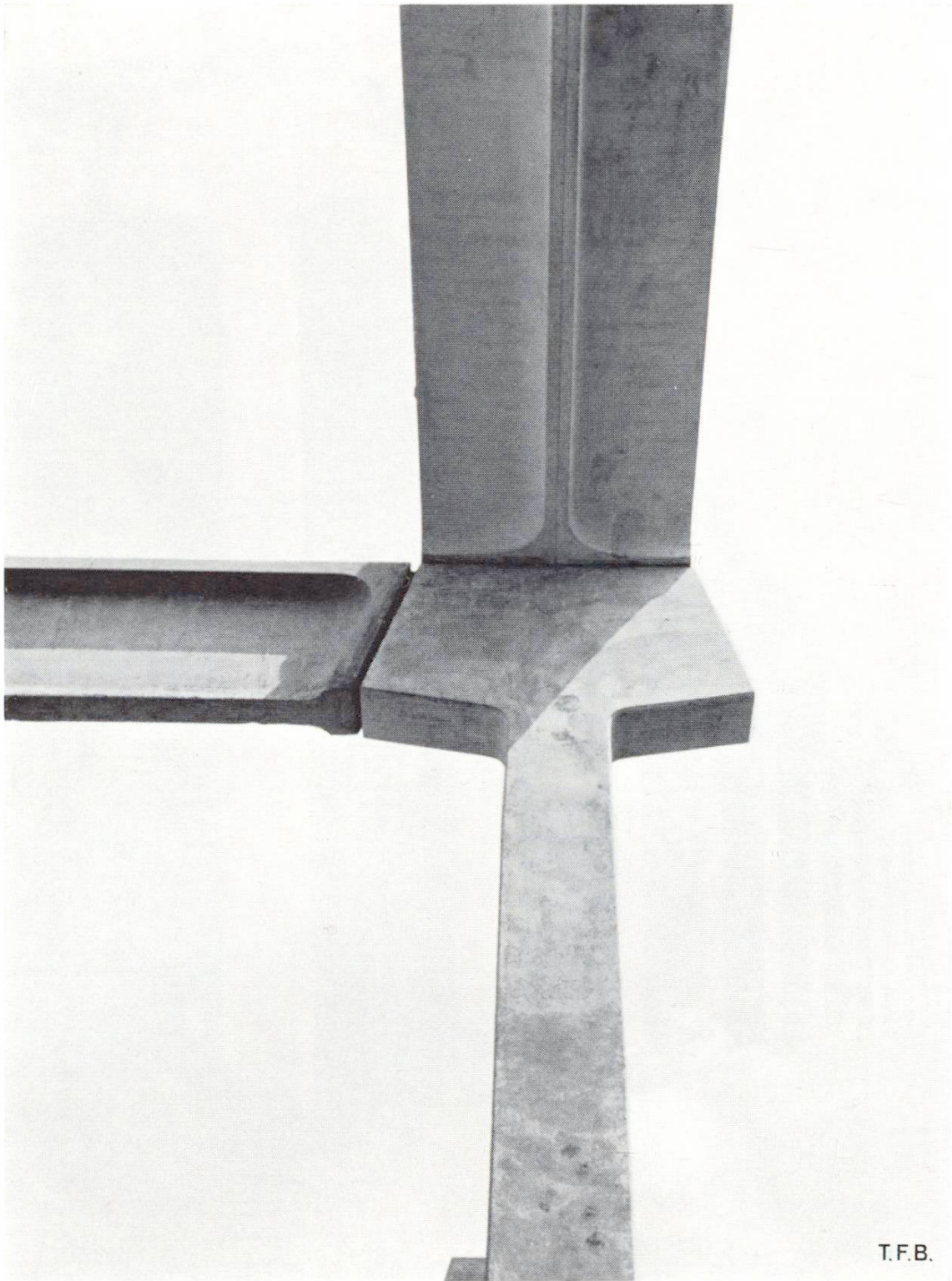


Abb. 2 Die drei Elemente entsprechen den drei rechtwinklig zueinander stehenden Raumkoordinaten.



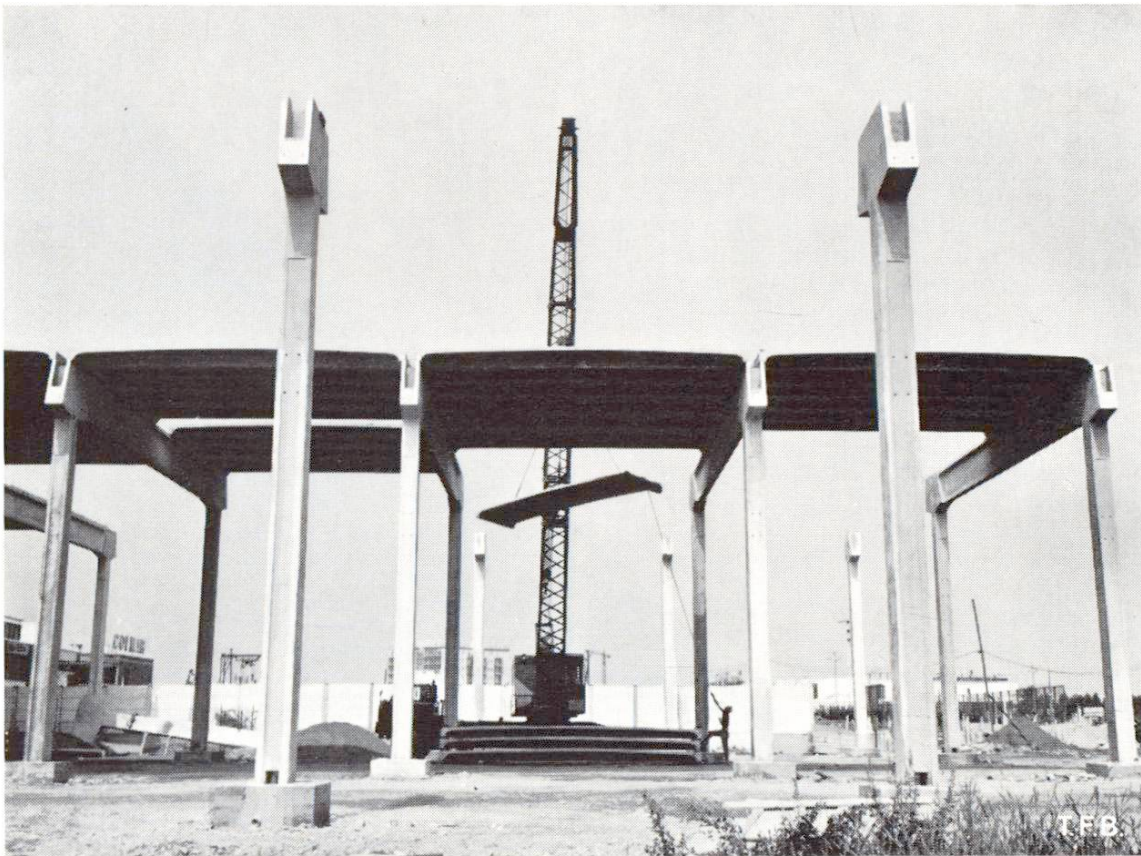


Abb. 3 Montage der Dachplatten im mittleren Teil des Gebäudes. Die Entwässerung des Daches erfolgt durch Dachrinnen, die über den Trägern montiert sind.

Abb. 4 Blick in das Innere der Fabrikationshalle.







Abb. 5 Detail der Fassadenkonstruktion. Ausfachung mit Aluminium-Glaskonstruktion.

Abb. 6 Gesamtansicht des Gebäudes von der Schmalseite aus.

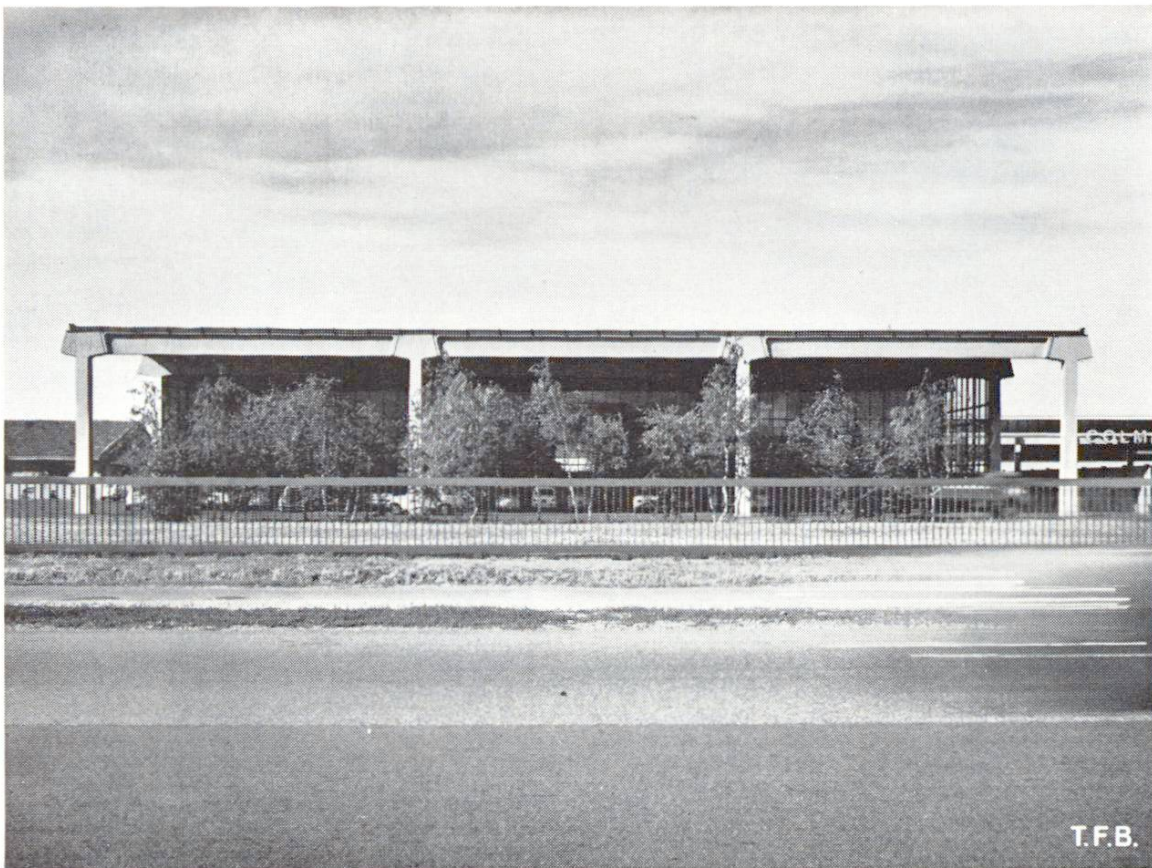






Abb. 7 Schräge Fassadenansicht, bei welcher die schöne Formgebung der Pfeiler und Balken zum Ausdruck kommt.

Die Photographien wurden uns freundlicherweise vom Architekten Dott. Angelo Mangiarotti zur Verfügung gestellt. Weitere Angaben siehe «L'Industria Italiana del Cemento» 37, Seite 223 (April 1967).

---

Zu jeder weiteren Auskunft steht zur Verfügung die  
**TECHNISCHE FORSCHUNGS- UND  
 BERATUNGSSTELLE DER SCHWEIZERISCHEN ZEMENTINDUSTRIE WILDEGG,**  
 Telephon (064) 53 17 71